



DE WARNUNG: Bei kleinen Kindern kann bereits ein Schluck Lampenöl - oder sogar das Saugen am Docht - zu lebensbedrohlichen Lungenschäden führen! Beim Verschlucken von Lampenöl kein Erbrechen auslösen. Sofort ärztliche Betreuung aufsuchen oder eine Vergiftungsinformationszentrale kontaktieren und diese Warnhinweise zeigen.

EN WARNING: Even one sip of lamp oil - or even sucking on the wick - can cause life-threatening lung damage in small children! Do not induce vomiting if lamp oil is swallowed. Seek medical attention immediately or contact a poison information centre and show these warnings.

FR AVERTISSEMENT : Chez les jeunes enfants, une seule gorgée d'huile de lampe - ou même la succion de la mèche - peut entraîner des lésions pulmonaires potentiellement mortelles ! En cas d'ingestion d'huile de lampe, ne pas faire vomir. Consulter immédiatement un médecin ou contacter un centre antipoison et lui montrer ces avertissements.

DA ADVARSEL: Selven enkelt slurk lampeolie - eller endda at sutte på vægen - kan forårsage livstruende lungeskader hos små børn! Fremkald ikke opkastning, hvis lampeolie sluges. Søg straks lægehjælp eller kontakt et giftinformationscenter og vis disse advarsler.

FI VAROITUS: Pienillä lapsilla yksikin kulaus lamppuöljyä - tai jopa sydämen imeminen - voi johtaa hengenvaaralliseen keuhkovaurioon! Älä aiheuta oksentelua, jos lamppuöljyä on nieltä. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon tai ota yhteys myrkytystietokeskukseen ja näytä nämä varoitukset.

IT AVVERTENZA: anche un solo sorso di olio per lampade, o addirittura la suzione dello stoppino, può causare danni polmonari potenzialmente letali nei bambini piccoli! Non indurre il vomito in caso di ingestione di olio per lampade. Rivolgersi immediatamente a un medico o contattare un centro antiveleni e mostrare queste avvertenze.

NL WAARSCHUWING: Zelfs één slokje lampolie - of zelfs zuigen aan de lont - kan levensbedreigende longschade veroorzaken bij kleine kinderen! Geen braken opwekken als lampolie wordt ingeslikt. Zoek onmiddellijk medische hulp of neem contact op met een antigifcentrum en toon deze waarschuwingen.



NO ADVARSEL: Selv en slurk lampeolje - eller til og med suging på veken - kan forårsake livstruende lungeskader hos små barn! Ikke fremkall oppkast hvis lampeolje svelges. Oppsøk lege umiddelbart, eller kontakt en giftinformasjonssentral og vis disse advarslene.

PL OSTRZEŻENIE: Nawet jeden łyk oleju do lampy - lub nawet ssanie knota - może spowodować zagrażające życiu uszkodzenie płuc u małych dzieci! W przypadku połknięcia oleju do lamp nie należy wywoływać wymiotów. Należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną lub skontaktować się z centrum informacji o zatruciach i przedstawić niniejsze ostrzeżenia.

SV VARNING: En enda klunk lampolja - eller till och med att suga på veken - kan orsaka livshotande lungskador hos små barn! Framkalla inte kräkning om lampolja sväljs. Sök omedelbart läkarvård eller kontakta en giftinformationscentral och visa dessa varningar.

ES ADVERTENCIA: ¡Un solo sorbo de aceite para lámparas, o incluso chupar la mecha, puede causar lesiones pulmonares potencialmente mortales en niños pequeños! No provoque el vómito en caso de ingestión de aceite para lámparas. Acuda inmediatamente al médico o póngase en contacto con un centro de información toxicológica y muéstrelle estas advertencias.

CS VAROVÁNÍ: I jediný doušek lampového oleje - nebo dokonce sání knotu - může u malých dětí způsobit život ohrožující poškození plic! V případě požití lampového oleje nevyvolávejte zvracení. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc nebo kontaktujte toxikologické informační středisko a ukažte tato varování.

TR UYARI: Lamba yağının bir yudumu bile - hatta fitili emmek bile - küçük çocuklarda hayati tehlike arz eden akciğer hasarına neden olabilir! Lamba yağı yutulursa kustumaya çalışmayın. Derhal tıbbi yardım alın veya bir zehir danışma merkezine başvurun ve bu uyarıları gösterin.